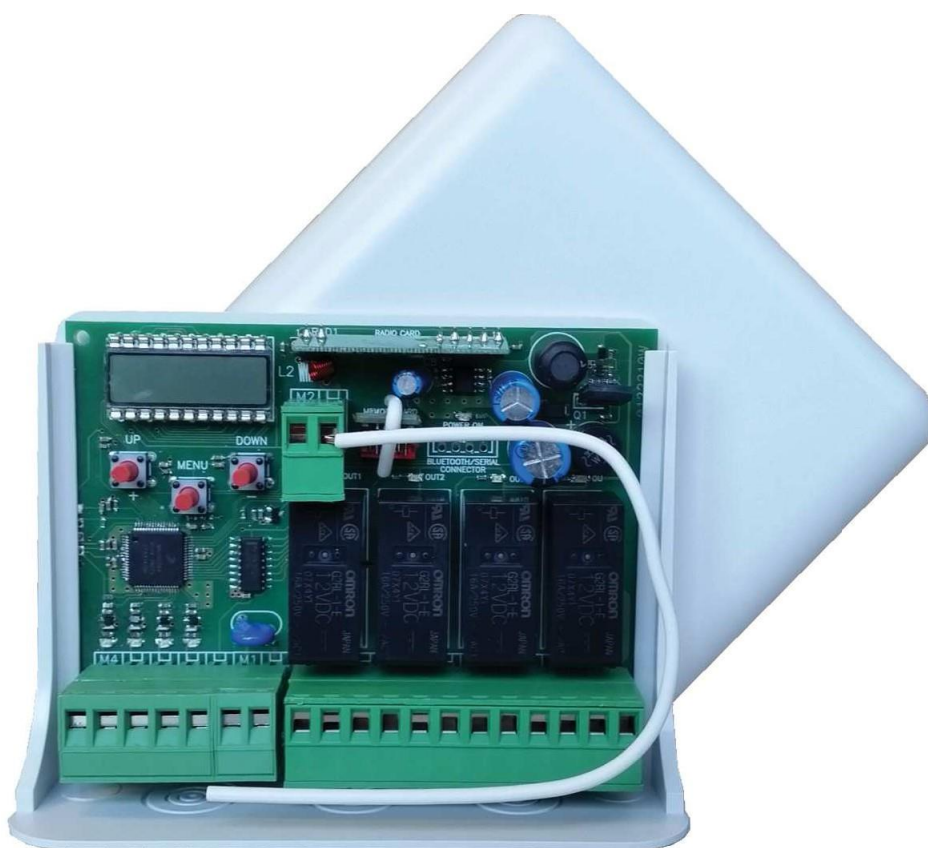


# B.RO X40 DISPLAY

4kanálový přijímač plovoucího kódu,  
s displejem



[www.epohony.cz](http://www.epohony.cz), [info@epohony.cz](mailto:info@epohony.cz), +420 511 440 278



 **ALLMATIC**<sup>®</sup>

MADE IN ITALY



# POZNÁMKY

**Čtěte tento návod k obsluze velmi pozorně ještě dříve, než přistoupíte k instalaci a programování řídicí jednotky. Po instalaci jej uložte na bezpečném místě pro další použití.**

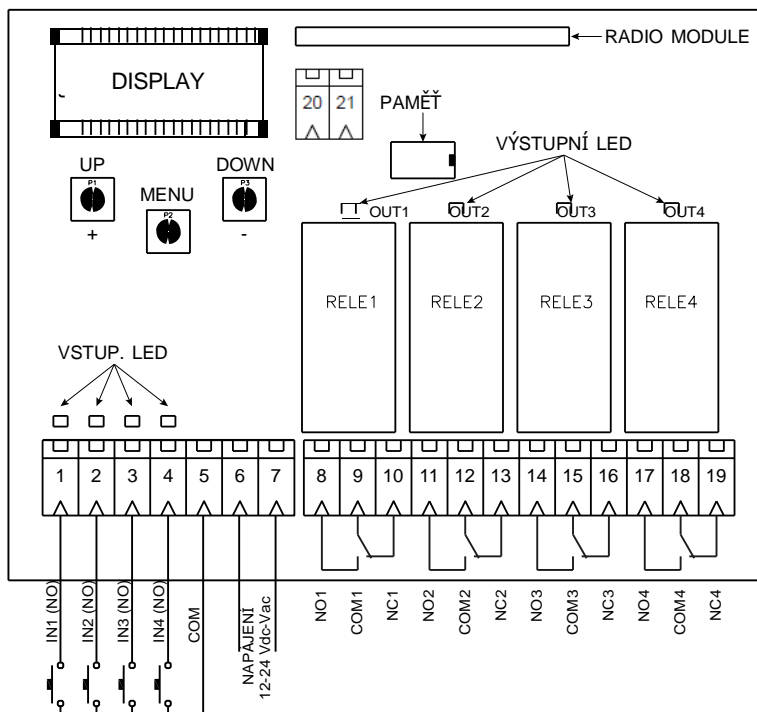
- Zařízení nesmí používat lidé (včetně dětí), jejichž fyzické, sensorické a mentální schopnosti jsou omezeny, nebo kteří jsou bez zkušeností a znalostí, ledaže by byli doprovázeni osobami odpovědnými za jejich bezpečnost, provádějícími dozor nebo poskytujícími pokyny k používání zařízení.
- Děti musí být pod dohledem, který zajišťuje, že si se zařízením nehrají.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisem, ale v každém případě osobou v podobném postavení, aby bylo vyloučeno jakékoliv riziko.
- Tento návod k použití je určen pouze kvalifikovaným technikům specializovaným na montáž automatizace.
- Obsah tohoto návodu není určen koncovému uživateli.
- Veškeré programování a/nebo každá údržba musí být prováděna jen kvalifikovaným technikem.
- Pracovník provádějící montáž zařízení (zejména jističe s magnetickou a tepelnou spouští) musí zajistit odpojení všech pólů napájení od napájecí.

## 1 POPIS

Displej B.RO X40 Display je 4kanálový přijímač s plovoucím kódem, kompatibilní se všemi dálkovými ovládaními Allmatic Rolling Code. Toto zařízení se snadno a intuitivně ovládá díky rozhraní s displejem se třemi tlačítky. Čtyři reléové výstupy jsou k dispozici s beznapětovým kontaktem normálně rozepnutým (N.O.) nebo sepnutým (N.C.). Výstupy mohou pracovat ve 4 rozdílných režimech: přítomnost osoby, krok za krokem, časování a časování se zpožděním. Každý výstup může být ovládán přiřazeným pevně připojeným vstupem nebo jedním z tlačítek vysílače uloženého v paměti. Výstupní funkce je přímo svázána se vstupním povelům, nikoliv s relé. Naučení tlačítka vysílače lze realizovat 3 postupy: standardní učení (přizpůsobitelné), postupné a pokročilé. Napájení 12-24 Vdc/Vac s automatickou volbou napětí.

CZ

## 2 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ



### PŘIPOJENÍ

- |        |                                       |        |                               |
|--------|---------------------------------------|--------|-------------------------------|
| 1-5:   | drátový vstup (kontakt N.O.) k relé 1 | 12-13: | výstup relé 2 (kontakt N.C.). |
| 2-5:   | drátový vstup (kontakt N.O.) k relé 2 | 14-15: | výstup relé 3 (kontakt N.O.). |
| 3-5:   | drátový vstup (kontakt N.O.) k relé 3 | 15-16: | výstup relé 3 (kontakt N.C.). |
| 4-5:   | drátový vstup (kontakt N.O.) k relé 4 | 17-18: | výstup relé 4 (kontakt N.O.). |
| 6-7:   | napájení                              | 18-19: | výstup relé 4 (kontakt N.C.). |
| 8-9:   | výstup relé 1 (kontakt N.O.)          | 20:    | stínění kabelu antény.        |
| 9-10:  | výstup relé 1 (kontakt N.C.)          | 21:    | anténa.                       |
| 11-12: | výstup relé 2 (kontakt N.O.)          |        |                               |

# 3 UČENÍ VYSÍLAČE

Zařízení má k dispozici 3 způsoby učení vysílačů:

- Standardní učení – pro aktivaci krátce stiskněte tlačítko UP (+).
- Postupné učení - pro aktivaci krátce stiskněte tlačítko DOWN (-).
- Pokročilé učení - pro aktivaci krátce stiskněte tlačítko MENU.

**POZOR:** během učení jsou výstupy deaktivovány.

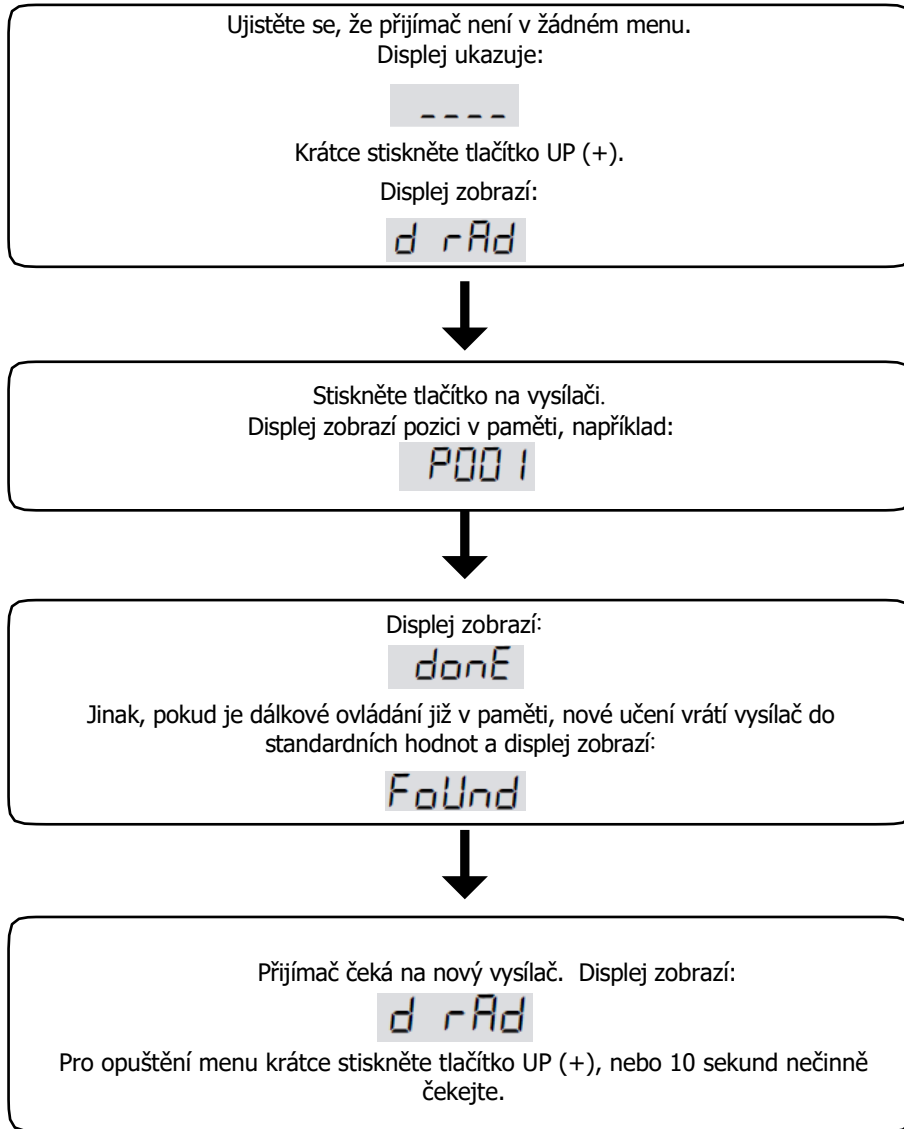
## 3.1 -STANDARDNÍ UČENÍ

Standardní učení si zapamatuje všechna tlačítka dálkového ovládání jedním stisknutím tlačítka.

Zapamatovaný vysílač bude mít stejné nastavení jako vysílač standardní. Standardní vysílač je uložen v paměti a jeho parametry lze personalizovat v menu MODIF výběrem pozice *PdEF* (viz paragraf 4.2).

Jestliže je dálkové ovládání již zapamatováno, vrací nové učení vysílač do standardních hodnot.

Přijímač vystoupí z učicí fáze po 10 sekundách nečinnosti, nebo stisknutím tlačítka UP (+).



### POZNÁMKA

Standardní vysílač je ve výrobě nastaven následovně:

- Tlačítko 1 (*b01*) aktivuje výstup OUT1 (*CHO1*) s funkcí přítomnost osoby (*F00*).
- Tlačítko 2 (*b02*) aktivuje výstup OUT2 (*CHO2*) s funkcí přítomnost osoby (*F00*).
- Tlačítko 3 (*b03*) aktivuje výstup OUT3 (*CHO3*) s funkcí přítomnost osoby (*F00*).
- Tlačítko 4 (*b04*) aktivuje výstup OUT4 (*CHO4*) s funkcí přítomnost osoby (*F00*).
- Tlačítka od 5 do 16 (*b05...b16*) jsou s funkcí přítomnost osoby (*F00*), ale nejsou přiřazena žádnému výstupu.

**POZOR:** při standardní učení jsou vysílače B.RO OVER a TECH3 PLUS přiřazeny k výstupům tímto způsobem:

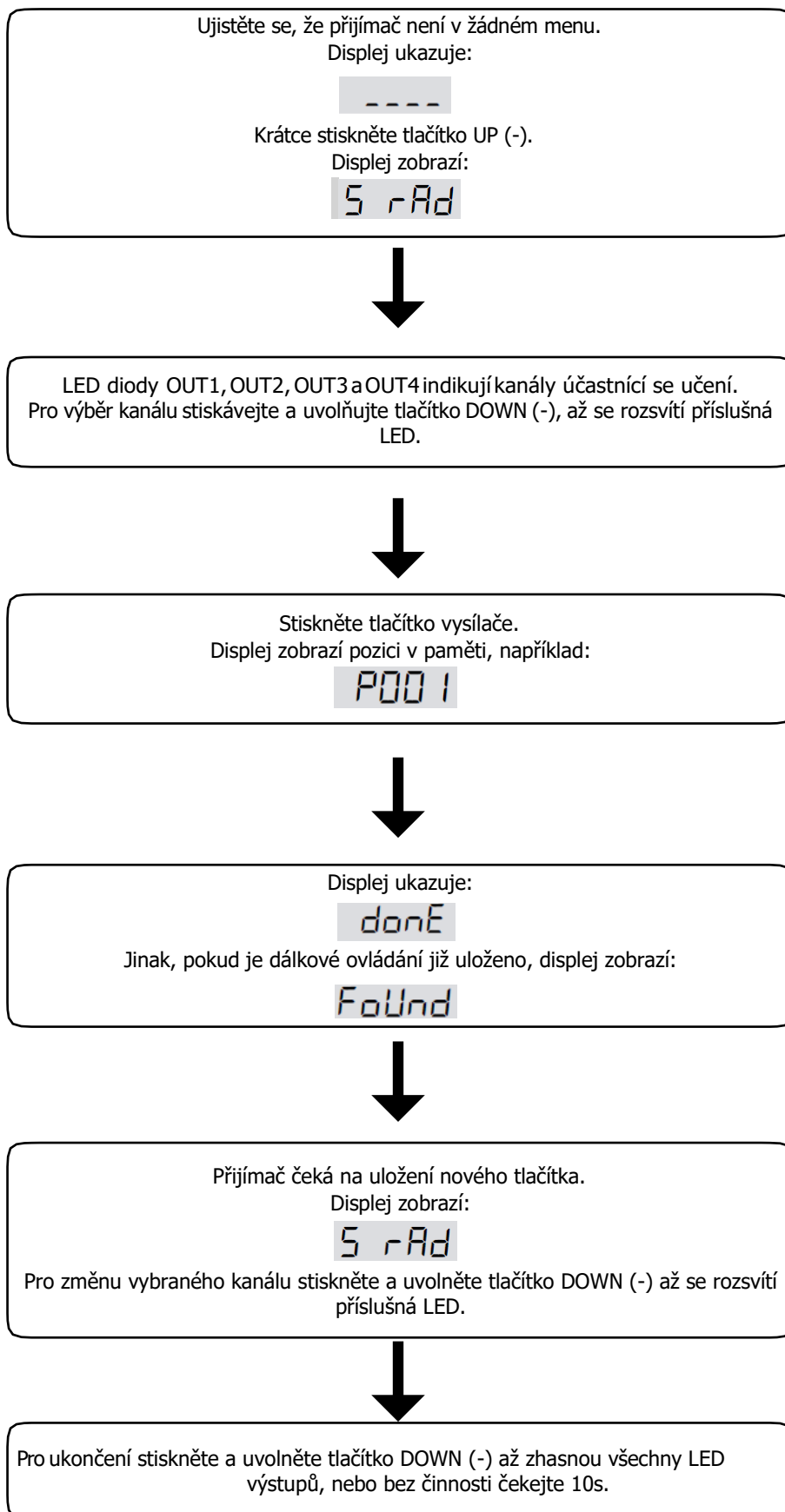
- Horní tlačítko (*b01*) aktivuje výstup OUT1 (*CHO1*) s funkcí přítomnost osoby (*F00*).
- Prostřední tlačítko (*b03*) aktivuje výstup OUT3 (*CHO3*) s funkcí přítomnost osoby (*F00*).
- Dolní tlačítko (*b02*) aktivuje výstup OUT2 (*CHO2*) s funkcí přítomnost osoby (*F00*).

### 3.2–POSTUPNÉ UČENÍ

Postupné učení si zapamatuje jedno tlačítko vysílače a spojí je s požadovaným výstupem. Uloženému tlačítku je přiřazena funkce PŘÍTOMNOST OSOBY.

Přijímač vystoupí z učicí fáze po 10 sekundách neaktivity nebo násobným stisknutím tlačítka DOWN (-).

Učení je aktivováno též stisknutím skrytého tlačítka na ukládaném dálkovém ovládní. Pro výběr požadovaného výstupu vícekrát stiskněte skryté tlačítko.



### 3.3– POKROČILÉ UČENÍ

Pokročilé učení si zapamatuje jedno tlačítko vysílače.

Během fáze učení je možné nastavovat parametry v paměti uloženého dálkového ovládání. Více informace o jednotlivých parametrech je v paragrafu 4.

Přijímač vystoupí z učicí fáze po 10 sekundách neaktivity nebo stisknutím tlačítka MENU.

Ujistěte se, že přijímač není v žádném menu. Displej zobrazí:

----

Krátce stiskněte tlačítko MENU. Displej zobrazí:

A rAd



Stiskněte tlačítko vysílače.

Displej zobrazí:

nE!!

Jinak, pokud je dálkové ovládání již uloženo, displej zobrazí:

Found



Zvolte pozici vysílače v paměti pomocí tlačítek UP (+) a DOWN (-) přijímače.

Displej zobrazí:

P00 1

Pokud je na této poloze již dálkové ovládání uloženo, displej zobrazí:

P00.1

Pomocí tlačítek UP (+) a DOWN (-) je možné změnit pozici, kam je vysílač uložen.



Stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud displej nezobrazí:

F00

Pokud je tlačítko již uloženo, zobrazí displej předchozí funkce tohoto tlačítka

F01

F02

F03

Funkci tlačítka vyberte tlačítky UP (+) a DOWN (-).



Stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud displej nezobrazí:

CH0 1

Povolte/vyřad'te tlačítko vysílače v kanálu 1 tlačítky UP (+) a DOWN (-) přijímače.

Je-li tlačítko povoleno, displej zobrazí:

CH0 1



Stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud displej nezobrazí:

CH02

Povolte/vyřadte tlačítko vysílače v kanálu 2 tlačítky UP (+) a DOWN (-) přijímače.  
Je-li tlačítko povoleno, displej zobrazí:

CH:02

Stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud displej nezobrazí:

CH03

Povolte/vyřadte tlačítko vysílače v kanálu 3 tlačítky UP (+) a DOWN (-) přijímače.  
Je-li tlačítko povoleno, displej zobrazí:

CH:03

Stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud displej nezobrazí:

CH04

Povolte/vyřadte tlačítko vysílače v kanálu 4 tlačítky UP (+) a DOWN (-) přijímače.  
Je-li tlačítko povoleno, displej zobrazí:

CH:04

Stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud displej nezobrazí:

SAJEd

Přijímač čeká na nové tlačítko k uložení.  
Displej zobrazí:

A rAd

Pro ukončení krátce stiskněte tlačítko nebo nečinně čekejte 10s.

**POZOR:** krátké stisknutí tlačítka MENU během volby parametrů vrátí proces do předchozího bodu. Například: krátké stisknutí tlačítka MENU v bodu menu povolujícím kanál 1 (displej ukazuje CH01) vrátí proces k volbě funkce (displej ukazuje F00 nebo poslední vybranou funkci).

# 4 MENU

Pro vstup do základního menu stiskněte alespoň na 1 sekundu tlačítko MENU.

Po stisknutí tlačítka MENU je vyžadováno heslo, pokud bylo nastaveno (viz paragraf 4.1.1).

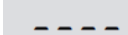
Pro pohyb mezi položkami menu použijte tlačítka UP (+) a DOWN (-), zatímco dlouhým stisknutím tlačítka MENU je možné:

- přejít na následující skupinu parametrů;
- přejít do dalšího kroku probíhajícího procesu, nebo postup ukončit, pokud jde o poslední krok (změny jsou uloženy);
- vstoupit do režimu změny v případě parametru, který lze měnit;
- uložit právě změněné parametry.

Během změny zvoleného parametru začne hodnota blikat. Hodnotu parametru je možné změnit pomocí tlačítek UP[+] a DOWN[-].

Krátkým stisknutím tlačítka MENU je možné:

- zrušit pracovní změnu parametru;
- přejít do předchozí skupiny parametrů;
- přejít k předchozímu kroku prováděného postupu.

Pro ukončení menu stiskněte krátce tlačítko MENU, až displej zobrazí  nebo nečinně čekejte 1 minutu.

MENU	POPIS
PARA	PARAMETRY PŘIJÍMAČE Submenu přijímače, kde je možné : - nastavit heslo (P <sub>LD</sub> ); - povolit/zakázat naučení vysílačů prostřednictvím tlačítek přijímače (HEYb); - povolit/zakázat skryté tlačítko vysílačů (HI dE); - nastavit funkci přiřazenou jednomu vstupu, který je připojen vodiči (INPUT); - nastavit čas a zpoždění výstupů užívaných s načasovanou funkcí (Timed function) nebo s funkcí časováno + zpoždění (Timed+Delay) (rE dE);
INDI F	PERSONALIZACE VYSÍLAČŮ Submenu, kde je možné změnit všechny parametry dálkového ovládání umístěného v paměti.
ERF	VYMAZÁNÍ VYSÍLAČŮ Vymaže z paměti všechny uložené vysílače. Během tohoto procesu je možné zvolit typ kódování, který chcete nastavit přijímači: - b ir o L: plovoucí kód Allmatic; - S R L n: zákaznický.
SEE	KONTROLNÍ REŽIM DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ Kontroluje, zda je vysílač uložen a zobrazí: - pozici v paměti; - index stisknutého tlačítka; - výstupy přiřazené tlačítku.

## 4.1 PARA - SUBMENU PRO PARAMETRY

MENU	POPIS	VOLITELNÉ HODNOTY min-max	STANDARDNÍ	JEDNOTKA
P <sub>LD</sub>	HESLO Hodnota k ochraně menu.	0(OFF)-9999	OFF	
HEYb	UČENÍ Učení vysílačů je možné povolit nebo zakázat prostřednictvím tlačítek přijímače.	ON-OFF	ON	
HI dE	SKRYTÉ TLAČÍTKO (jen s kódováním b ir o L) Je možné povolit nebo zakázat skrytá tlačítka vysílačů.	ON-OFF	ON	
INPUT	PARAMETRY PRO VSTUPY PŘIPOJENÉ VODIČI K vybranému pevně připojenému vstupu (I 0 1, I 02, I 03 o I 04) můžete přiřadit výstupní funkci (Func): - 0: přítomnost osoby; - 1: krok za krokem; - 2: časování (Timed); - 3: časování se zpožděním (Timed+Delay).	0-3	0	

MENU	POPIS	VOLITELNÉ HODNOTY min-max	STANDARDNÍ	JEDNOTKA
<i>rE</i>	PARAMETRY PRO VÝSTUPY Submenu, v němž můžete: - nastavit čas aktivace výstupu pomocí funkce Timed, nebo funkce Timed+Delay ( <i>L iFE</i> ); - nastavit čas zpoždění pro funkci Timed+Delay ( <i>dLY</i> ).	<i>L iFE</i> 1-65535 <i>dLY</i> 0-255	<i>L iFE</i> 5 <i>dLY</i> 2	s
<i>dEF</i>	RESET PARAMETRŮ Obnoví v přijímači standardní nastavení.			

#### 4.1.1 *Pwd* - HESLO

Menu přijímače může být chráněno heslem, které bude vyžadováno při každém přihlašování.

To je na displeji zobrazováno symbolem *PPPP* s prvním znakem blikajícím. Pro změnu znaku použijte tlačítek UP (+) a DOWN (-). Pro přesun k následujícímu znaku krátce stiskněte tlačítko MENU. Na konci procedury, jestliže je heslo správné, můžete vstoupit do menu, jinak displej zobrazí: *P ERR*.

Po jedné minutě nečinnosti dojde k návratu k heslu.

**POZOR:** Zapomenuté heslo není možné vymazat. V takovém případě je nutné obnovení výrobcem.

#### 4.1.2 *HEyb* - UČENÍ

Je možné povolit nebo zakázat veškerá učení. Jsou to jen ty aktivní činnosti, které nevyžadují heslo (pokud jsou povoleny): tímto způsobem je do přijímače přidán další stupeň ochrany.

#### 4.1.3 *Hi dE* – SKRYTÉ TLAČÍTKO (jen s kódováním *b irOL*)

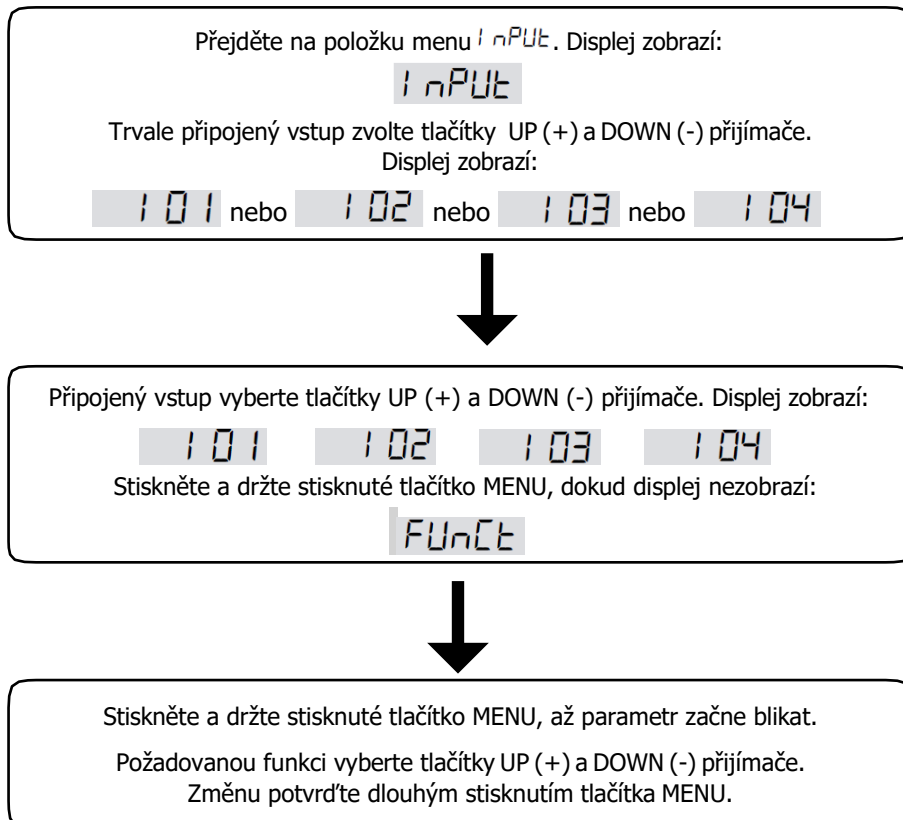
Skryté tlačítko vysílače je možné povolit nebo zakázat. Toto tlačítko umožňuje postupné učení/ vymazání dálkového ovládání.

#### 4.1.5 *i nPUt* – PARAMETRY TRVALE PŘIPOJENÉHO VSTUPU

Dovoluje každému trvale přiřazenému vstupu přiřadit výstupní funkci. Jsou 4 rozdílné funkce:

- 0: přítomnost osoby;
- 1: krok za krokem;
- 2: časování;
- 3: časováno + zpoždění.

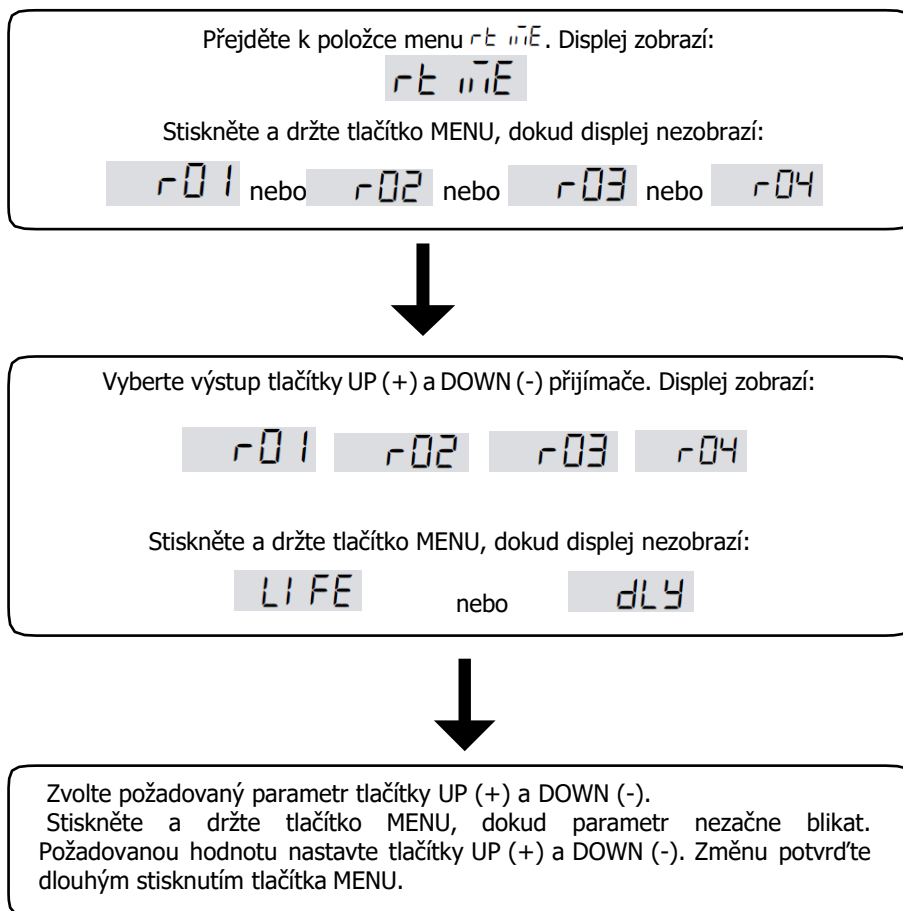
Při změně parametru postupujte následovně:





#### 4.1.6 r t u ě – PARAMETRY VÝSTUPU

V tomto submenu je možné pro každé relé ( $r01, r02, r03$  o  $r04$ ) změnit trvání aktivace ( $LIFE$ ) a čas zpoždění výstupu ( $dLY$ ).  
Při změně parametrů postupujte následovně:



#### 4.1.7 dEF - RESET PARAMETRŮ

Vstupem na položku  $dEF$  je možné obnovit standardní hodnoty přijímače. Tento reset nevymaže heslo a vysíláče zaznamenané v paměti. To se netýká parametrů standardního vysíláče.

Kvůli přístupu k resetování přejděte na položku  $dEF$  a pak potvrďte dlouhým stisknutím tlačítka MENU. Držte stisknuté, dokud displej neukáže 0, pak tlačítko uvolněte. Znovu držte stisknuté tlačítko MENU: začne odpočítávání ( $d00, d79, \dots, d01, d00$ ).  
Jakmile bylo odpočítávání ukončeno, je resetování úspěšně provedeno a displej zobrazí  $d don$

#### 4.2 ěod iF – PERSONALIZACE VYSÍLAČE

Vstupem na položku  $ěod iF$  je možné to přizpůsobovat vysílač v paměti.

Kvůli provedení změny přejděte na položku  $ěod iF$  a pak potvrďte dlouhým stisknutím tlačítka MENU.

Držte stisknuto, dokud displej neukáže první položku obsazenou vysílačem (např.  $P0.0.0$ ), pak tlačítko uvolněte. Pozice v paměti obsazené vysílačem jsou označeny bodem mezi číslicemi (například  $P0.0.1$ ).

Standardní vysílač použitý při učení (viz kapitulu 3.1), je v paměti označen jako  $PdEF$ : je možné změnit jeho charakteristiky, jako u každého jiného dálkového ovládní, ale nelze jej přemístit/vymazat/povolit.

$PdEF$  je umístěn před pozicí  $P000$ .

Použijte tlačítka UP (+) a DOWN (-) pro výběr požadovaného vysílače, pak potvrďte dlouhým stisknutím tlačítka MENU. Pro zjištění pozice určitého vysílače použijte funkci SEE (viz kapitulu 4.4) přijímače.

Jakmile je vysílač potvrzen, otevře se submenu, kde je možné:

MENU	POPIS	VOLITELNÉ HODNOTY min-max	STANDARDNÍ	JEDNOTKA
dEL	ODSTRANĚNÍ VYSÍLAČE Dovoluje odstranění jednotlivého vysílače.			
EnAb	POVOLENÍ VYSÍLAČE Umožňuje povolení nebo zakázání vysílače.	ON-OFF	ON	
īiouE	PŘESUN VYSÍLAČE Umožňuje přesunout pozici, kde byl vysílač v paměti registrován.	000-999		
btrn	PERSONALIZACE TLAČÍTEK Výběrem tlačítek (b01, b02, ..., b15, b16) je možné: <ul style="list-style-type: none"> <li>přiřadit funkci výstupu (FUNCTION): <ul style="list-style-type: none"> <li>- F00: přítomnost osoby;</li> <li>- F01: krok za krokem;</li> <li>- F02: časování;</li> <li>- F03: časováno + zpoždění.</li> </ul> </li> <li>přiřadit výstupní kanály (CHO1, CHO2, CHO3, CHO4).</li> </ul>			

#### 4.2.1 dEL - ODSTRANĚNÍ VYSÍLAČE

Přístupem k položce dEL je možné z přijímače vymazat jednotlivý vysílač.

Kvůli odstranění přejděte na položku dEL a pak odsouhlaste dlouhým stisknutím tlačítka MENU. Držte stisknuté, dokud displej neukáže

hodnotu 0, pak tlačítko uvolněte. Opět držte tlačítko MENU: začne odpočítávání d20, d19, ..., d1, d0.

Jakmile odpočítávání skončí, bylo vymazání úspěšně provedeno a displej zobrazí

CLEAR

#### 4.2.2 EnAb - POVOLENÍ VYSÍLAČE

Umožňuje povolit nebo zakázat jednotlivý vysílač. Tato funkce slouží k zakázání vysílače během určitého času, aniž by byl odstraněn z paměti a tudíž zachování nakonfigurované charakteristiky.

#### 4.2.3 īiouE - PŘESUN VYSÍLAČE

Umožňuje přesunout pozici vysílače v paměti přijímače.

Kvůli provedení změny přejděte na položku īiouE, pak potvrďte dlouhým stisknutím tlačítka MENU. Držte stisknuto, dokud displej neukáže první volnou pozici (např. P000), pak tlačítko uvolněte. Pozice v paměti obsazené vysílačem jsou indikovány tečkami mezi číslicemi (například P0.0.1).

Použijte tlačítka UP (+) a DOWN (-) pro výběr požadované pozice a potvrďte dlouhým stisknutím tlačítka MENU. Držte stisknuté, dokud displej nezobrazí hodnotu īiouEd, pak tlačítko uvolněte.

#### 4.2.4 btrn - PERSONALIZACE TLAČÍTEK

Umožňuje personalizovat jednotlivá tlačítka vysílače. Je možné přiřadit funkci a výstupní kanály (rovněž více než 1) každému tlačítku vysílače.

Při provádění změn postupujte následovně:

Tlačítka UP (+) a DOWN (-) zvolte tlačítka přijímače, která budete modifikovat.

Displej zobrazí:

b01 - b16

Stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud displej nezobrazí:

F00

Pokud byla klávesa již uložena, displej může ukázat funkci předtím přiřazenou:

F01 F02 F03

Požadovanou funkci vyberte tlačítka UP (+) a DOWN (-).



Stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud displej nezobrazí:

CH01

Povolte/vyřadte tlačítko vysílače ve výstupním kanálu 1 pomocí tlačítek UP (+) nebo DOWN (-) přijímače.

Pokud je tlačítko povoleno, displej zobrazí:

CH01



Stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud displej nezobrazí:

CH02

Povolte/vyřadte tlačítko vysílače ve výstupním kanálu 2 pomocí tlačítek UP (+) nebo DOWN (-) přijímače.

Pokud je tlačítko povoleno, displej zobrazí:

CH02



Stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud displej nezobrazí:

CH03

Povolte/vyřadte tlačítko vysílače ve výstupním kanálu 3 pomocí tlačítek UP (+) nebo DOWN (-) přijímače.

Pokud je tlačítko povoleno, displej zobrazí:

CH03



Stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud displej nezobrazí:

CH04

Povolte/vyřadte tlačítko vysílače ve výstupním kanálu 4 pomocí tlačítek UP (+) nebo DOWN (-) přijímače.

Pokud je tlačítko povoleno, displej zobrazí:

CH04



Stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud displej nezobrazí:

SAVED



Přijímač se vrátí na stínítku výběru pozice vysílače do polohy právě používané, např.:

POD.1

Pro vystoupení stiskněte tlačítko MENU, nebo jednu minutu nečinně čkejte.

**POZOR:** krátké stisknutí tlačítka MENU během výběru parametru vrátí proces do předchozího bodu. Například: krátké stisknutí tlačítka MENU v menu povolujícím kanál 1 (displej zobrazuje `[HD 1]`) vrátí proces k výběru funkce (displej zobrazuje `F00` nebo poslední vybranou funkci).

#### 4.3 `trF` – RESETOVÁNÍ VYSÍLAČE

Vstupem na položku `trF` je možné vymazat všechny vysílače. Tento reset nemaže obecné vlastnosti přijímače. Přejděte na položku `trF`, pak potvrďte stisknutím a podržením tlačítka MENU. Držte, dokud displej nezobrazí hodnotu `b ir o L`, pak tlačítko uvolněte.

Zvolte typ kódování, který chcete přiřadit přijímači: `b ir o L` (plovoucí kód) nebo `SAR n` (zákaznický).

Potvrďte stisknutím a podržením tlačítka MENU, dokud displej nezobrazí hodnotu `0`, pak tlačítko uvolněte. Znovu podržte tlačítko MENU: začne odpočítávání `d80, d79, ..., d0 1, d00`. Jakmile odpočítávání skončí, bylo resetování úspěšně ukončeno a displej zobrazuje

`F don`

Pokud není k dispozici paměť, resetování se nezdaří a displej zobrazí `FErr 1`

#### 4.4 `SEE` - METODY HODNOCENÍ RÁDIOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Vstupem do položky `SEE` je možné ohodnotit učení dálkového ovládání, aniž by se aktivovala výstupní relé.

K provedení hodnocení přejděte na položku `SEE` a potvrďte stisknutím a podržením tlačítka MENU. Držte, dokud displej nezobrazí hodnotu `P r E S S`, pak tlačítko uvolněte.

Stiskněte tlačítko vysílače. Displej přijímače zobrazí:

- `n o t`, pokud vysílač není naučen. Po 2 sekundách displej zobrazí index stisknutého tlačítka;
- pozici vysílače v paměti, například `P000` (vysílač není povolen) nebo `P0:00` (vysílač je povolen). Po 2 sekundách displej zobrazí index stisknutého tlačítka a současně se rozsvítí LED výstupů přiřazených tlačítku.

Přijímač se vrátí k čekání na nový signál z vysílače. Displej zobrazuje `P r E S S`. Pro vystoupení stiskněte tlačítko MENU nebo nečinně čkejte 15 sekund.

CZ

## 5 REŽIM VÝSTUPU

Každý výstup lze použít s následující funkcí:

- **Přítomnost osoby:** výstup zůstává aktivní, dokud je tlačítko drženo stisknuté.

- **Krok za krokem:** každé stisknutí tlačítka změní stav východu.

- **Časování:** po stisknutí tlačítka se výstup stane aktivním po zvolený čas (`L i F E`). Další stisknutí během časování restartuje časovač.

- **Časování se zpožděním:** po stisknutí tlačítka se výstup stane aktivním až po nastaveném čase (`d L Y`) a zůstává aktivní po nastavitelnou dobu (`L i F E`). Nové stisknutí během čekání nemá vliv; pokud je provedeno, zatímco je výstup aktivní, restartuje časovač (jako v případě Časování).

**POZOR: pokud přijde současně více povelů, jsou určeny následující priority:**

1. **PŘÍTOMNOST OSOBY;**
2. **KROK ZA KROKEM;**
3. **ČASOVÁNÍ;**
4. **ČASOVÁNÍ SE ZPOŽDĚNÍM.**

## 6 HLÁŠENÍ

Během normální činnosti jsou dva typy hlášení o stavu výstupu: prostřednictvím displeje a prostřednictvím LED diod OUT1, OUT2, OUT3 a OUT4:

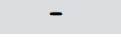
Displej ukáže stav výstupů prostřednictvím čtyř horizontálních pruhů. Každý pruh informuje o jednom relé (pruh nejvíce vpravo se týká relé 4). Hlášení může být:

- Neaktivní výstup: indikován je horizontálním pruhem dole, například relé 1, 2 a 4 nejsou aktivní `---`, nebo když jsou všechna relé neaktivní `----`
- Aktivní výstup: indikován je horizontálním pruhem nahoře, například relé 3 je aktivní `---`, nebo všechna relé jsou aktivní `----`
- Časovaný aktivní výstup: indikován je horizontálním pruhem nahoře a v posledních 9 sekundách je pruh nahrazen odpočítáváním, např. výstupy 2 a 4 časovány na 3 a 6 sekund `_3_6`
- Zpožděný výstup: indikován je horizontálním pruhem dole a v posledních 9 sekundách je pruh nahrazen odpočítáváním, např. výstupy 2 a 4 zpožděny o 3 a 6 sekund `_3_6`

LED diody OUT1, OUT2, OUT3 a OUT4 mají s ohledem na stavy výstupu následující funkce:




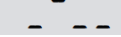

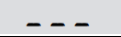
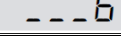
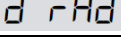
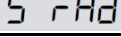
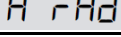
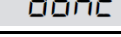
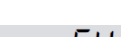
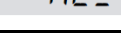
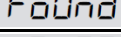
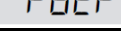
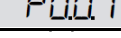
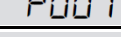
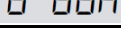
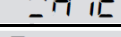
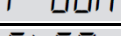
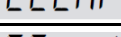
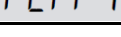
- výstup není aktivní, LED nesvítí.

- výstup je aktivní, LED svítí.
- výstup je aktivní a časovaný, pomalé blikání.
- zpožděný výstup čeká na aktivaci, rychlé blikání.

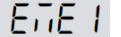
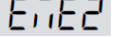
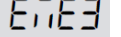
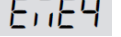
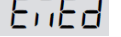
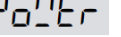
Přijímač vstoupí do režimu připravenosti (standby) po 2 minutách nečinnosti. Displej zobrazuje  a LED OUT nesvítí. Pro vystoupení z režimu krátce stiskněte tlačítko na přijímači.

## 7 DISPLEJ A STAV ŘÍDICÍ JEDNOTKY

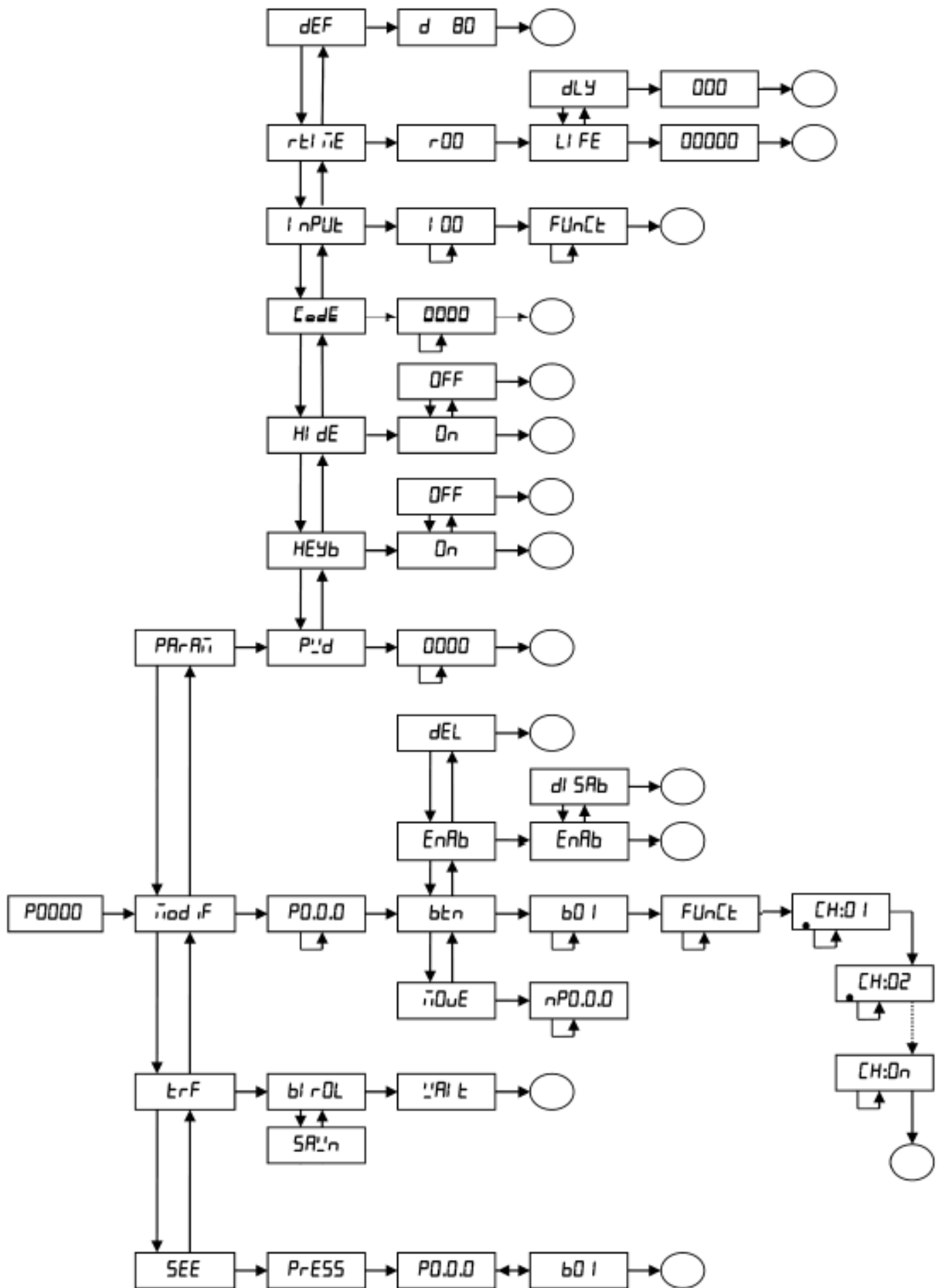
### 7.1 – NORMÁLNÍ ČINNOST

	Standby - připravenost
	výstupy nejsou aktivní
	výstup 1 je aktivní
	výstup 2 je aktivní
	výstup 3 je aktivní
	výstup 4 je aktivní
	odpočítávání týkající se výstupu (v příkladu relé 4)
	zobrazeno při standardním učení
	zobrazeno při postupném učení
	zobrazeno při pokročilém učení
	zobrazeno po naučení tlačítka nového vysílače
	zobrazeno po naučení tlačítka nového vysílače pokročilým učením
	zobrazí se, když klávesa vysílače již byla naučena
	indikuje pozici standardního vysílače v paměti
	indikuje pozici právě naučeného vysílače v paměti
	indikuje volnou pozici v paměti pro učení nového vysílače
	objeví se při obnovení standardních parametrů
	objeví se během rušení všech vysílačů
	objeví se, když byly zrušeny všechny vysílače
	objeví se při rušení jednotlivého vysílače.
	objeví se při resetování všech vysílačů, pokud není k dispozici paměť
	objeví se, když řídicí jednotka čeká na signál vysílače během režimu ověřování dálkového ovládání

### 7.2 – CHYBOVÉ HLÁŠENÍ

	paměť nenalezena, nenamontována, není elektricky funkční.
	nesprávný rozměr paměti
	paměť je plná
	nesprávný typ kódování nebo nekompatibilní s detekovanou pamětí, nebo špatné označení
	chybný identifikační kód (IdCode).
	napájecí napětí menší než 8.4 V – možnost chybné funkce relé

# 8 VÝVOJOVÝ DIAGRAM



rev.0

6-1620020

rev.0

27/10/2015

ITA

CZ

FRA

ESP

DEU

POR

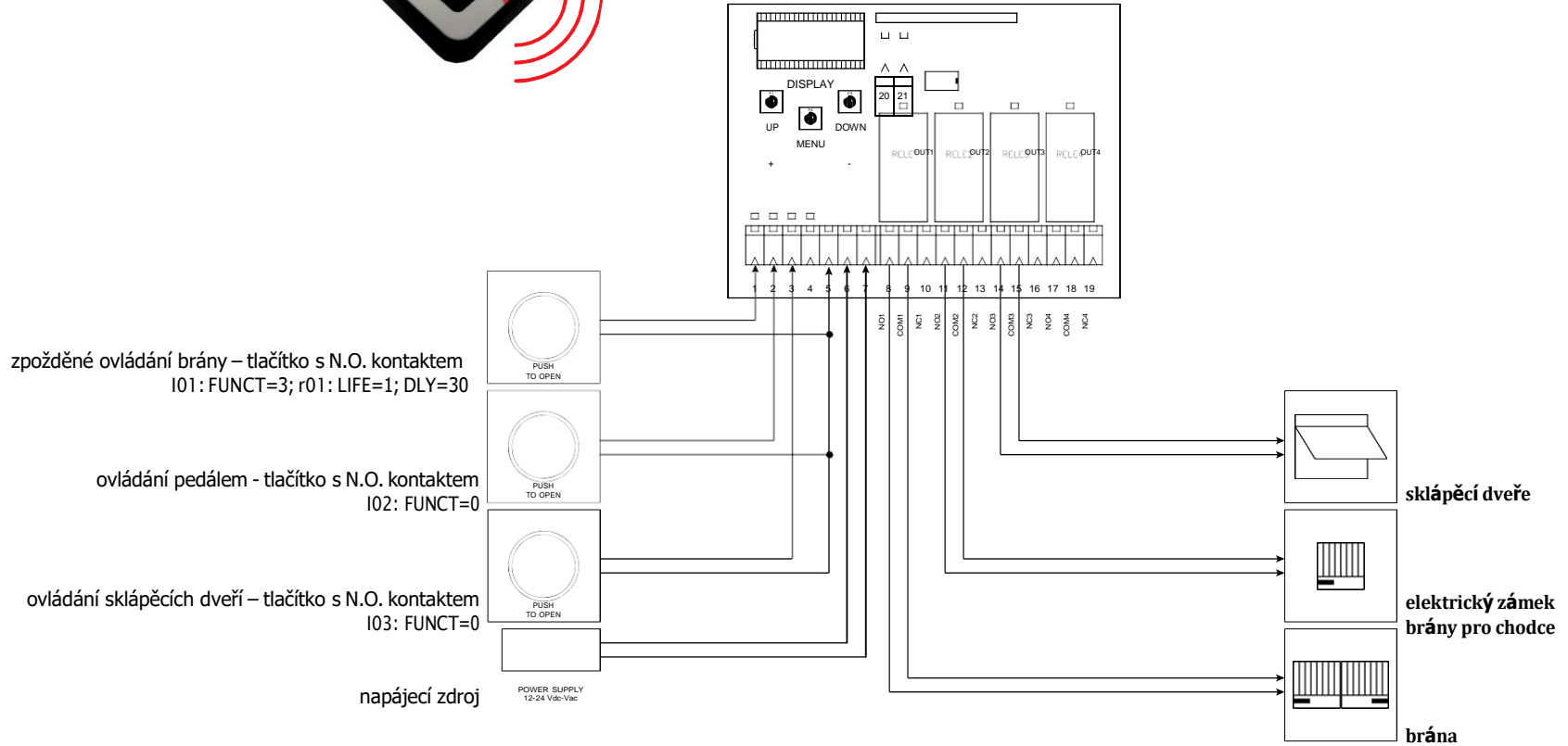


15/20



### 4kanálový vysílač:

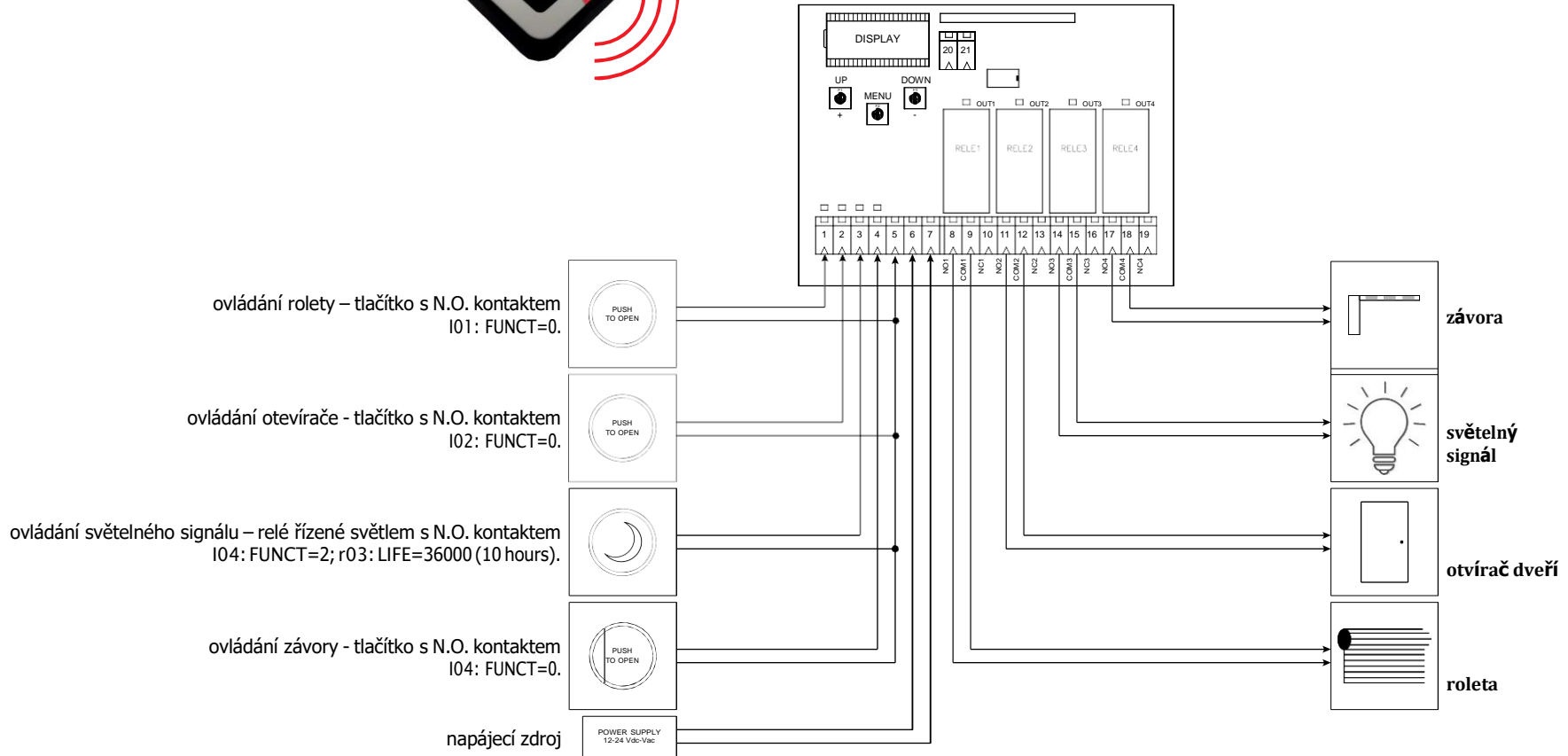
- tlačítko 1 (brána): F00; CH:01; CH02; CH03; CH04.
- klávesa 2 (vstup pro chodce): F00; CH01; CH:02; CH03; CH04.
- klávesa 3 (sklápěcí dveře): F01; CH01; CH02; CH:03; CH04.
- klávesa 4 (brána a sklápěcí dveře): F01; CH:01; CH02; CH:03; CH04.





## 4kanálový vysílač:

- tlačítko 1 (roleta): F00;CH:01;CH02;CH03;CH04.
- tlačítko 2 (otvírač): F00;CH01;CH:02;CH03;CH04.
- tlačítko 3 (světelný signál): F01;CH01;CH02;CH:03;CH04.
- tlačítko 4 (závora): F00;CH01;CH02;CH03;CH:04.

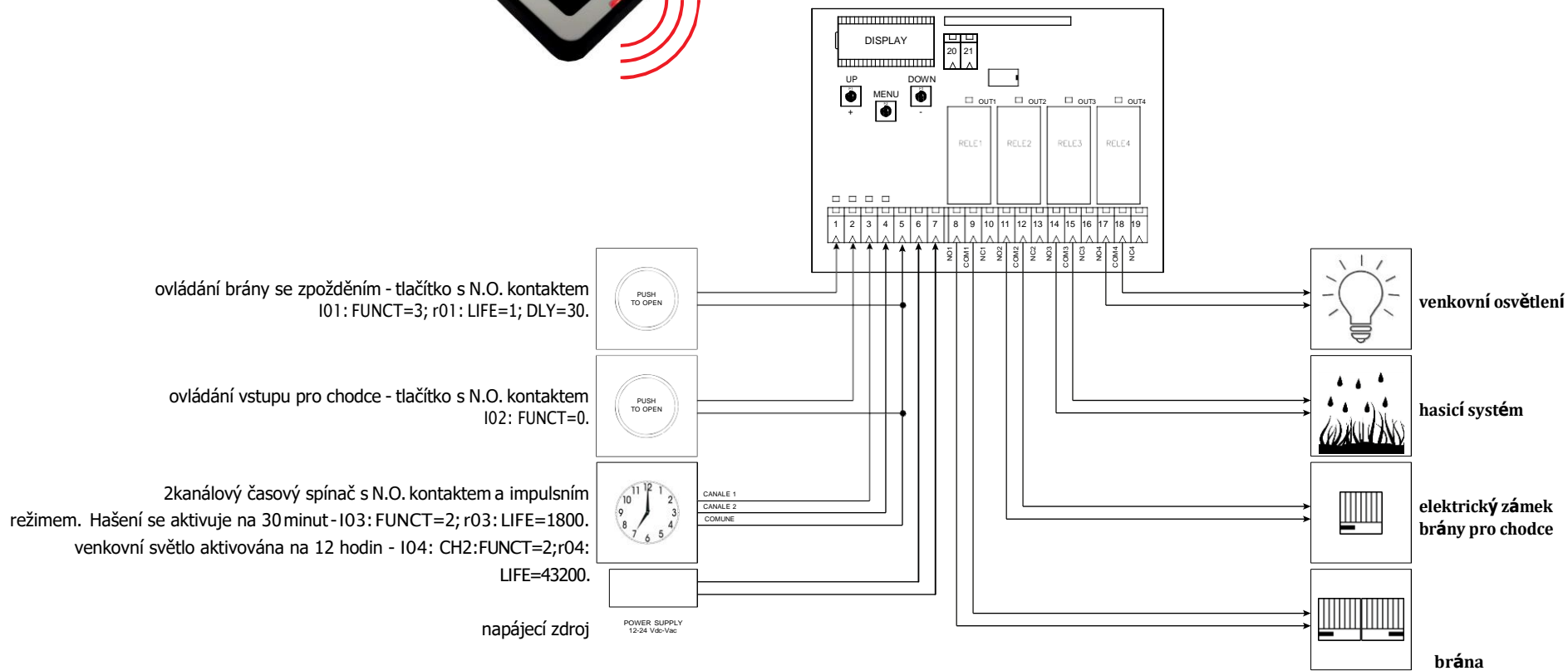






## 4kanálový vysílač:

- tlačítko 1 (brána): F00; CH:01; CH02; CH03; CH04.
- tlačítko 2 (vstup pro chodce): F00; CH01; CH:02; CH03; CH04.
- tlačítko 3 (hasící systém): F01; CH01; CH02; CH:03; CH04.
- tlačítko 4 (venkovní osvětlení): F01; CH01; CH02; CH03; CH:04.



### 9.3.1 – VSTUP DO NASTAVOVÁNÍ KROK ZA KROKEM

#### • Vodiči připojený vstup 1:

1. Stiskněte a držte stisknuté tlačítko MENU nejméně 1 sekundu.
2. Zvolte položku menu *PARAR* a potvrďte výběr stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
3. Zvolte položku menu *INPUT* a potvrďte výběr stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
4. Zvolte položku menu *DI* a potvrďte výběr stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
5. Pro úpravu parametru *Func* stiskněte a držte tlačítko MENU alespoň na 1 sekundu.
6. Nastavte parametr *Func* na hodnotu *3* a potvrďte stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
7. Stiskněte krátce tlačítko MENU 2krát pro vystoupení z menu *INPUT*.
8. Zvolte položku menu *rt iE* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
9. Zvolte položku menu *DI* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
10. Zvolte položku menu *LIFE* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
11. Nastavte parametr *I* (1 sekunda) potvrďte stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
12. Zvolte položku menu *dB* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
13. Nastavte parametr *30* (30 sekund) potvrďte stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
14. Stiskněte krátce tlačítko MENU 4krát pro vystoupení z menu.

#### • Vodiči připojený vstup 2:

1. Stiskněte a držte tlačítko MENU alespoň na 1 sekundu.
2. Zvolte položku menu *PARAR* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
3. Zvolte položku menu *INPUT* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
4. Zvolte položku menu *DI* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
5. Pro úpravu parametru *Func* stiskněte a držte tlačítko MENU alespoň na 1 sekundu.
6. Nastavte parametr *Func* na *DI* a potvrďte stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
7. Stiskněte krátce tlačítko MENU 4krát pro výstup z menu.

#### • Vodiči připojený vstup 3:

1. Stiskněte a držte stisknuté tlačítko MENU alespoň na 1 sekundu.
2. Zvolte položku menu *PARAR* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
3. Zvolte položku menu *INPUT* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
4. Zvolte položku menu *DI* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
5. Pro úpravu parametru *Func*, stiskněte a držte tlačítko MENU alespoň na 1 sekundu.
6. Nastavte parametr *Func* na *2* a potvrďte stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
7. Stiskněte krátce tlačítko MENU 2krát pro výstup z menu.
8. Zvolte položku menu *rt iE* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
9. Zvolte položku menu *DI* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
10. Zvolte položku menu *LIFE* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
11. Nastavte parametr *1800* (30 minut) potvrďte stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
12. Stiskněte krátce tlačítko MENU 4krát pro výstup z menu.

#### • Vodiči připojený vstup 4:

1. Stiskněte a držte tlačítko MENU alespoň na 1 sekundu.
2. Zvolte položku menu *PARAR* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
3. Zvolte položku menu *INPUT* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
4. Zvolte položku menu *DI* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
5. Pro úpravu parametru *Func*, stiskněte a držte tlačítko MENU alespoň na 1 sekundu.
6. Nastavte parametr *Func* na *2* a potvrďte stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
7. Stiskněte krátce tlačítko MENU 2krát pro opuštění menu *INPUT*.
8. Zvolte položku menu *rt iE* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
9. Zvolte položku menu *DI* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
10. Zvolte položku menu *LIFE* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
11. Nastavte parametr na *43200* (12 hodin) a potvrďte stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
12. Stiskněte krátce tlačítko MENU 4krát pro výstup z menu.

#### • Učení a nastavení standardního vysílače se 4 kanály:

#### **POZNÁMKA: nastavení standardního vysílače je nutné jen pro první dálkové ovládání.**

1. Stiskněte a držte tlačítko MENU alespoň na 1 sekundu.
2. Zvolte položku menu *Mod iF* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
3. Zvolte položku menu *PdEF* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
4. Zvolte položku menu *ben* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
5. Zvolte položku menu *DI* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
6. Zvolte položku menu *F00* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
7. Povolte tlačítko ve výstupu *CH:DI* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
8. Zakažte tlačítko ve výstupu *CH:DI* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
9. Zakažte tlačítko ve výstupu *CH:DI* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
10. Zakažte tlačítko ve výstupu *CH:DI* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
11. Zvolte položku menu *PdEF* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
12. Zvolte položku menu *ben* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
13. Zvolte položku menu *DI* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
14. Zvolte položku menu *F00* a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.

15. Zakažte tlačítko ve výstupu  $CH:01$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
16. Povolte tlačítko ve výstupu  $CH:02$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
17. Zakažte tlačítko ve výstupu  $CH:03$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
18. Zakažte tlačítko ve výstupu  $CH:04$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
19. Zvolte položku menu  $PDEF$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
20. Zvolte položku menu  $bln$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
21. Zvolte položku menu  $b03$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
22. Zvolte položku menu  $f01$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
23. Zakažte tlačítko ve výstupu  $CH:01$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
24. Zakažte tlačítko ve výstupu  $CH:02$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
25. Povolte tlačítko ve výstupu  $CH:03$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
26. Zakažte tlačítko ve výstupu  $CH:04$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
27. Zvolte položku menu  $PDEF$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
28. Zvolte položku menu  $bln$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
29. Zvolte položku menu  $b04$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
30. Zvolte položku menu  $f01$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
31. Zakažte tlačítko ve výstupu  $CH:01$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
32. Zakažte tlačítko ve výstupu  $CH:02$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
33. Zakažte tlačítko ve výstupu  $CH:03$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
34. Povolte tlačítko ve výstupu  $CH:04$  a potvrďte volbu stisknutím tlačítka MENU alespoň na 1 sekundu.
35. Stiskněte krátce tlačítko MENU 2krát pro výstup z menu.
36. Stiskněte krátce tlačítko UP (+) k provádění standardního učení.
37. Stiskněte klávesu vysílače, který chcete uložit do paměti.

## 10 TECHNICKÉ VLASTNOSTI

kódování	plovoucí kód
zapamatovatelných vysílačů	1000s přiřazenou paměť
napájení	12 / 24 Vdc / Vac
počet výstupů	4 N.O./N.C.
funkční režimy výstupů	<ul style="list-style-type: none"> <li>• přítomnost osoby</li> <li>• krok za krokem</li> <li>• časováno</li> <li>• časováno a zpoždění</li> </ul>
počet pevně připojených vstupů	4 (N.O. kontakty)
anténa	naladěna při 433.92 MHz
frekvence	433.92 MHz
dosah	80 - 250 m (*)
kontakt relé	16A a 230 Vac
pracovní teplota	-10...55 °C

\* Rádiový dosah je ovlivňován typem vysílače, anténou a rádiovým rušením.

## ZÁRUKA

V souladu s právními předpisy platí záruka výrobce od data vyznačeného na výrobku a je omezena na opravu nebo bezplatnou výměnu dílů přijatých výrobcem jako vadné z důvodu nekvalitních materiálů nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje na škody nebo závady způsobené vnějšími činiteli, vadnou údržbou, přetěžováním, přirozeným opotřebením, výběrem nesprávného produktu, montážní chybou, nebo jakoukoliv jinou příčinou, kterou nelze přičítat výrobcí. Na výrobky, které byly nesprávně použity, nelze vztahovat záruku, ani je nelze opravit. Tištěné specifikace jsou pouze orientační. Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za snížení rozsahu či selhání způsobené působením okolního prostředí. Odpovědnost za škody způsobené osobám následkem nehod jakékoli povahy zapříčiněných našimi vadnými výrobky nese výrobce, jen pokud spadají pod italské právo.



**MADE IN ITALY**

ALLMATIC S.r.l  
32020 Lentiai - Belluno – Italy  
Via dell'Artigiano, n°1 – Z.A.  
Tel. 0437 751175 – 751163 r.a. Fax 0437 751065  
<http://www.allmatic.com> - E-mail: [info@allmatic.com](mailto:info@allmatic.com)

6-1620020

rev.0

27/10/2015